

Beste landgenoten,

Wij zijn allen in diepe rouw om de talrijke slachtoffers van de gruwelijke aanslagen in Brussel op 22 maart. De daders hebben ons even doen wankelen maar zij kunnen ons onze vrije en open samenleving niet afnemen. *Luctor et emergo!*, zeggen de Zeeuwen. We zijn dankbaar voor de vele blijken van steun en medeleven die we hier in Oostenrijk, in België en overal ter wereld mochten ontvangen. Gisteravond kwam President Fischer in de ambassade in naam van het hele Oostenrijkse volk zijn medeleven betuigen.

De normale uitgave van onze *Newsletter* die voor deze week voorzien was, wordt noodgedwongen naar later verschoven. Maar met deze extra-editie willen we u graag enkele mededelingen rond de herdenking van de aanslagen geven en u een hart onder de riem steken. Niettegenstaande dit alles wens ik u samen met de hele ambassadeploeg een zalig Paasfeest.

Willem Van de Voorde  
Ambassadeur



Chers concitoyens,

Nous sommes tous en deuil des nombreuses victimes des attentats perpétrés à Bruxelles le 22 mars. Les auteurs de ces attaques nous ont profondément touché mais ils ne pourront pas nous enlever notre société libre et ouverte. *Luctor et Emergo!* disent les Zélandais. Nous sommes reconnaissants pour les nombreuses

expressions de soutien et de sympathie reçues en Autriche, en Belgique et partout ailleurs dans le monde. Mercredi soir, le Président Fischer est venu à l'Ambassade pour exprimer ses condoléances au nom de tout le peuple autrichien. Vu les événements, l'édition normale de cette *Newsletter*, prévue cette semaine, sera publiée ultérieurement. Cette édition spéciale nous permet de vous communiquer quelques informations et de vous reconforter. Malgré ces terribles événements, je vous souhaite à toutes et à tous, avec toute l'équipe de l'Ambassade, une bonne fête de Pâques.

Willem Van de Voorde  
Ambassadeur

### Herdenkingsbijeenkomst

Donderdag 24 maart om 14.30 uur: een minuut stilte uur naar aanleiding van de aanslagen.

Op vrijdag 1 april organiseert de ambassade in de Sankt-Michaelerkirche (Michaelerplatz, Wenen, nabij de Hofburg) om 12u voor alle belangstellenden een korte en sobere bijeenkomst waarbij vertegenwoordigers van verschillende godsdiensten samen een gebed en enkele bezinningsteksten zullen voordragen. U bent van harte welkom. Men zegge het door.

### Cérémonies de recueillement

Jeudi 24 mars à 14.30 heures: minute de silence en signe de recueillement suite aux attentats. Vendredi 1<sup>er</sup> avril à 12 heures, l'Ambassade organise à la Michaelerkirche (Michaelerplatz à Vienne, près de la Hofburg) une sobre et courte cérémonie de recueillement à laquelle participeront des représentants des différents cultes. Toutes les personnes qui le souhaitent sont les bienvenues. Prière et lectures de quelques textes sont prévues.

### Rouwregister

De Ambassade wenst allen die blij hebben gegeven van medeleven naar aanleiding van de aanslagen in Brussel te danken. Wie graag

persoonlijk het rouwregister wenst te ondertekenen in de Ambassade is welkom donderdag 24 maart en vrijdag 25 maart (van 9u30 tot 12u en van 14u tot 16u). Ook volgende week geven wij graag nog de

kans aan landgenoten en sympathisanten om dit te doen. U kan eveneens een bericht nalaten op het emailadres van de Ambassade hier in Wenen ([vienna@diplobel.fed.be](mailto:vienna@diplobel.fed.be)) of in het elektronisch rouwregister van het ministerie <http://diplomatie.belgium.be/en/condolences.jsp>.



### Registre de condoléances

L'Ambassade tient à remercier toutes les personnes qui ont exprimé leurs condoléances à l'occasion des attentats à Bruxelles. Celles et ceux qui voudraient signer personnellement le registre de condoléances à l'Ambassade en ont l'opportunité le jeudi 24 et le vendredi 25 mars (de 9h30 à 12h et de 14h à 16h). Nous

maintiendrons également cette possibilité pour nos compatriotes et sympathisants la semaine prochaine. Vous pouvez aussi envoyer un message à l'adresse e-mail de l'Ambassade à Vienne ([vienna@diplobel.fed.be](mailto:vienna@diplobel.fed.be)) ou dans le registre de condoléances en ligne du ministère <http://diplomatie.belgium.be/en/condolences.jsp>